

అనువాదిత క్రతి

ఒదుకైన మాగ్ఫిడీస్ యాగి, సచ్చార్ట్ ద కుడియాగి, బాళ సంగాతియాగి నింతవథు ల్షైఅవరే నారాయణరాయర స్లోతీ.

ల్షైబాయియ ఒత్తుయస్కే మణిదు ఇందు నారాయణరాయర పురుషోత్తమరాయర బాళ 'నెంప్స్ట్న' కుదురుసువ మహత్తుయస్కే హోరచిద్దరు. ఇందు బేళిగ్గే ఎధోడనే ల్షైబాయి హేళిద్దులు.

'నెఱ రాత్రి బిభ్ర కనిసిన్లై కులదేవి శాంతాదుగ్సాలేయే ఒదు పురుషోత్తమరాయరన్న హోగి కండరే నెమ్మ మనిషై పూణిఖవాగుత్తదే' యొందు హేళిద్దులే.'

తమ్మ పట్టియ శ్రద్ధయ మాతిగి అవరు మరుమాతాదల్లు. తమ్మ దుద్దేవస్కే తావే హళ జాణిదరు. కేంకరే పురుషోత్తమరాయరందరే దానథమ-ఆదశగాళిగే ఇన్నోందు హేసరు ఎందు ప్రచిధిధాగిద్దరు. సుత్త ముత్తల జనస్కే అవరు ఆపదా బాంధవరాగిద్దరు. తమ్మ మగస్ 'బాసిగం బల్' కొడిసలు ఎంచ్చోయేగశ మేలే దాళి మాడి నిశ్చలరాగిద్దరు. హిగే ఛడాదిద ఎల్ల మనేగశ ధనదోలత్తు కలే హాకిదరూ పురుషోత్తమరాయర శ్రీమంతికేగి సరిసాటియాగి నిల్చువథివరు యారూ ఇరలిల్ల. అయోందు కాలువాగిత్తు.

ఈగ అవరిగే హేస్లు హడయుపుదొందు అపరాధపంచంతే కాసుత్తిత్తు. జాతక హిదిదు హోద మనేయవరు కేలవరు హిందే ముందే నోఎదె ఏనేనో సఖాబు హేళి బరిగ్యైయల్లి కళశుత్తిద్దరు. ఇన్న కేలవరు ఏనూ ప్రతికిల్యిసుత్తిరల్లిల్ల. ఇదక్కేల్ల కారణ నారాయణరాయర ఇళగాల.

ఒందు కాలదల్లి నారాయణరాయర మనేతనద హేస్లు తరువుదేందరే ప్రతిష్టేయ మాతాగిత్తు. ఈగ ఈ దరిద్రువనేతనద హేస్లు బేడ, ఎంబంతే నెక్కువాగి నోఎదుత్తిద్దరు. కేలవే వషణగాళ హిందే ప్రతిదిన అతిథిగాళిగి ఎరచు మారు పంచ్కగళల్లి బిడిసుత్తిద్దరు. తమూర్చిగే బందవరు హసిదు హోగబారదు, మధ్యాశ్వద హేత్తిగే బందవరిగే ఉండి హాకియే కళిశికోడబేంబి సంప్రదాయి అవరు బేళిశికోండిద్దరు. ఆగ నారాయణరాయర మనేయిందరే 'పూణియ్యున టత్త' ఎందు జన ఆకిశోభ్యుత్తిద్దరు. అదెల్ల ఈగ ఒందు ఇతిహాస. ఈగ యారిగే హేళిదరూ నంబదాద పరిష్కితియల్లి అవరు సిలుకిద్దారే. ఈగ అతిథిగాళ ఉండక్కే హాకువదిరలి మనే మందియ ఉండక్కే తత్వార. మనేయ సుత్తలు కట్టిద కల్గిన గోడేగళు ఇందిగూ భద్రవాగిపే. ఆదరే అదర మరేయల్లిద్ద సంసార అభ్రవాగిదే! ఈ దురంత యారిగే గొత్తిదే? ఈ మనేతనద హిందిన వ్యథవద ఇతిహాస కేళి బువ యాత్మికర సంస్కృతిమేయాగలిల్ల... బందవర ముందే తమ్మ గోళు తోడికోట్టువరే? మనేగే బందవరిగే తమ్మ పరిష్కితియ అరివు ఆగబారదేందు మనేతనద ఫనేగే కుదు తరచారదేందు సాల సోలు మాడి ఆచిథ్యై నడేసువ నారాయణరాయరు వారద ఎమ్మేఇన లుపవాసదల్లి కణేయుత్తారే. బందవరిగే యావ కోరతేయూ ఆగదంతే నోడికోట్టుత్తారే. 'అతిథిగాళ అసంతుష్టాగి హోగదంతే కాపాడు దేవరే' ఎందు శాంతాదుగ్సాయల్లి ఆతమాగి బేడికోట్టుత్తారే.

పురుషోత్తమరాయరు సవసాధారణ ధనికపగస్కే సేరిదపరల్ల. అవరల్లి సంపత్తిగిత మానవతే అధికవాగిత్తు. అవరల్లిరువ దుడ్లు ఆతప్రౌఢిమేయ సాధనవాగిరల్లు, లేంక కల్వాణద మాధ్యమవాగిత్తు. ఇతరర కష్ట నివారణేయల్లి తమ్మ సుఖ కాసుత్తిద్ద